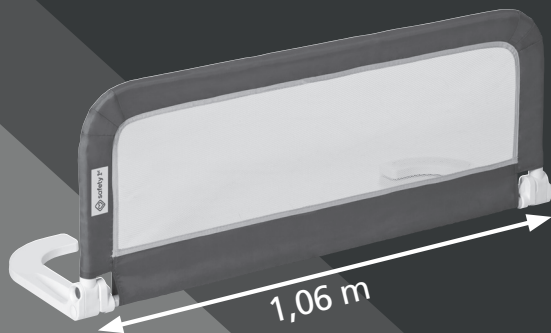




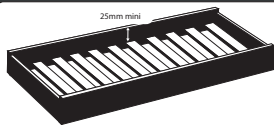
Foldable Bedrail



www.tuv.com
ID 1111210011



18m +/5y



FR • IMPORTANT !
A CONSERVER POUR UNE
CONSULTATION ULTÉRIEURE.
EN • IMPORTANT ! KEEP FOR
FUTURE REFERENCE.
DE • WICHTIG! BEWAHREN
SIE DIESE GEBRAUCHS-
ANWEISUNG FÜR SPÄTERES
NACHLESEN GUT AUF.

NL • BELANGRIJK! BEWAREN
OM LATER TE KUNNEN
RAADPLEGEN.

IT • IMPORTANTE! GUARDAR
O MANUAL PARA CONSULTA
POSTERIOR.

ES • ¡ IMPORTANTE !
CONSÉRVESE PARA FUTURAS
CONSULTAS.

PT • IMPORTANTE!

CONSERVARE PER
CONSULTAZIONE FUTURA.

PL • WAŻNY! ZACHOWAJ DO
PRZYSZŁOŚCI.

CS • DŮLEŽITÉ! USCHOVEJTE
PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ.

SK • DÔLEŽITÉ!
UCHOVÁVAJTE SI PRE

BUDÚCE POUŽITIE.

HR • VAŽNO ! SAČUVAJTE ZA
BUDUĆU REFERENCU.

FI • TÄRKEÄÄ ! SÄILYTÄ
TULEVAA KÄYTTÖÄ VARTEN.

SE • VIKTIGT ! LÄS NOGA OCH
FÖRVARA FÖR FRAMTIDA BRUK

EN • Congratulations on your purchase.

To ensure maximum protection and optimum comfort for your child, it is essential that you read through the entire manual carefully and follow all instructions.

DE • Wir beglückwünschen Sie zu Ihrem Kauf.

Für den besten Schutz und optimalen Komfort Ihres Kindes ist es wichtig, die Gebrauchsanweisung vollständig und sorgfältig zu lesen und alle Anweisungen zu beachten.

FR • Nous vous félicitons pour votre achat.

Pour une protection maximale et un confort optimal de votre enfant, il est essentiel d'étudier attentivement et complètement le mode d'emploi et de respecter les instructions.

IT • Congratulazioni per il vostro acquisto.

Per la massima protezione e per un comfort ottimale del vostro bambino, è molto importante leggere e seguire attentamente tutte le istruzioni.

ES • ¡Enhorabuena por tu compra!

Para una protección máxima y un confort óptimo para tu bebé, es muy importante que lea el manual con atención y que siga las instrucciones.

PT • Felicitações pela sua compra

Para uma máxima protecção e óptimo conforto para o seu filho, é importante que leia atentamente e siga todas as instruções de utilização.

NL • Gefeliciteerd met uw aankoop.

Voor een maximale bescherming en een optimaal comfort voor je kind is het essentieel de volledige handleiding zorgvuldig te bestuderen en op te volgen.

PL • Gratulujemy zakupu.

Aby zapewnić dziecku maksymalną ochronę i optymalny komfort, bardzo ważne jest dokładne przeczytanie całej instrukcji i przestrzeganie wszystkich wskazówek.

CS • Gratulujeme k nákupu.

Pro zajištění maximální ochrany a optimálního pohodlí vašeho dítěte je nezbytné, abyste si pozorně přečetli celý návod a dodržovali všechny pokyny.

SK • Blahoželáme vám k nákupu.

Pre zaistenie maximálnej ochrany a optimálneho pohodlia vášho dieťaťa je nevyhnutné, aby ste si pozorne prečítali celý návod a dodržiavali všetky pokyny.

HR • Čestitamo na kupnji.

Kako biste osigurali maksimalnu zaštitu i optimalnu udobnost za svoje dijete, bitno je da pažljivo pročitate cijeli priručnik i slijedite sve upute.

FI • Onnittelut ostoksestasi..

Varmistaaksesi lapsesi maksimaalisen suojan ja parhaan mahdollisen mukavuuden on tärkeää, että luet koko käyttöohjeen huolellisesti läpi ja noudatat kaikkia ohjeita.

SE • Gratulerar till ditt köp.

För att säkerställa maximalt skydd och optimal komfort för ditt barn är det viktigt att du läser igenom hela bruksanvisningen noggrant och följer alla instruktioner.

Index

Instructions for use/Warranty
Mode d'emploi/Garantie
Gebrauchsanweisung/Garantie
Gebruiksaanwijzing/Garantie
Manual de instrucciones/Garantía
Istruzioni per l'uso/Garanzia
Modo de utilização/Garantia
Instrukcja obsługi/Gwarancja
Návod k použití/Záruka
Návod na použitie/Záruka
Upute za uporabu/Jamstvo
Käyttöohjeet/takuu
Bruksanvisning/Garanti



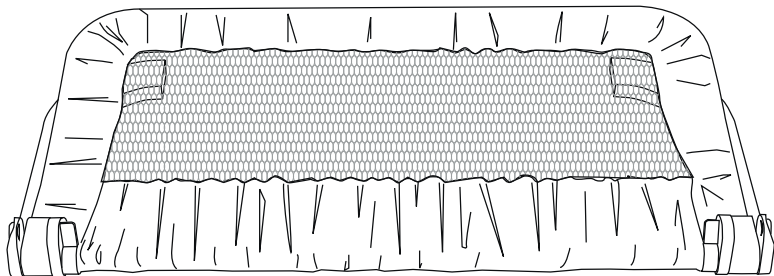
8



EN	18	PL	32
DE	20	CS	34
FR	22	SK	36
IT	24	HR	38
ES	26	FI	XX
PT	28	SE	XX
NL	30		

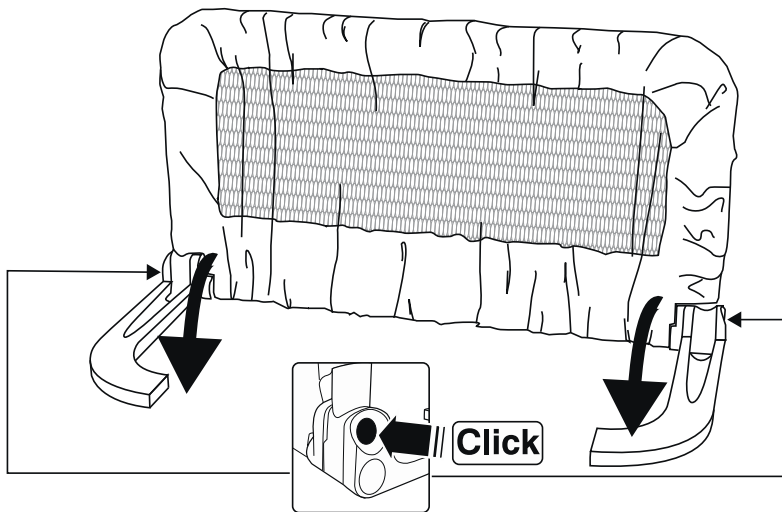


1



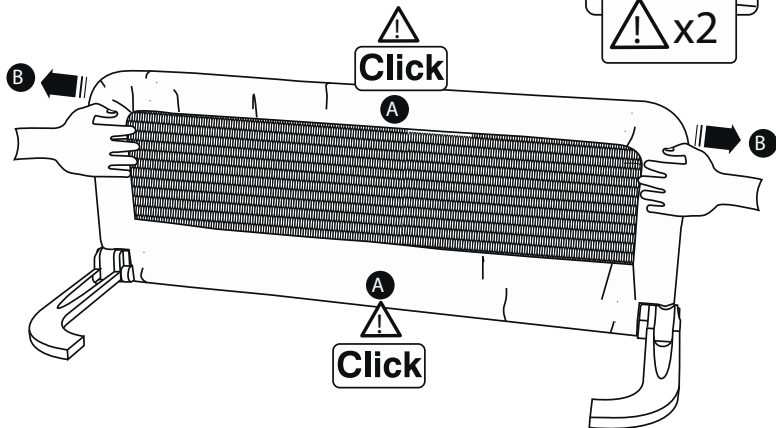
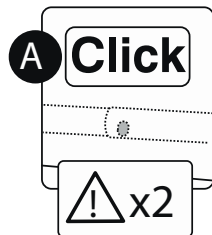


2





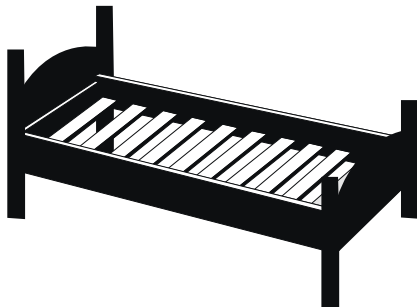
3



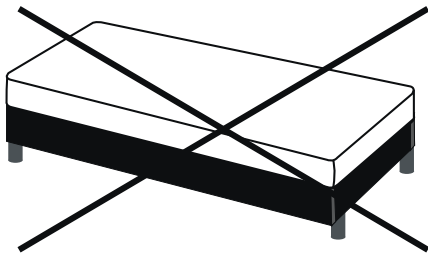


4

OK

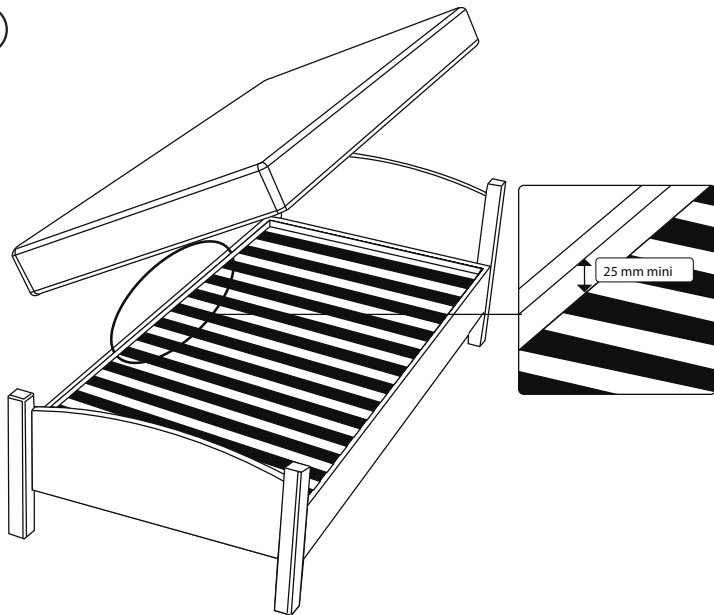


NO



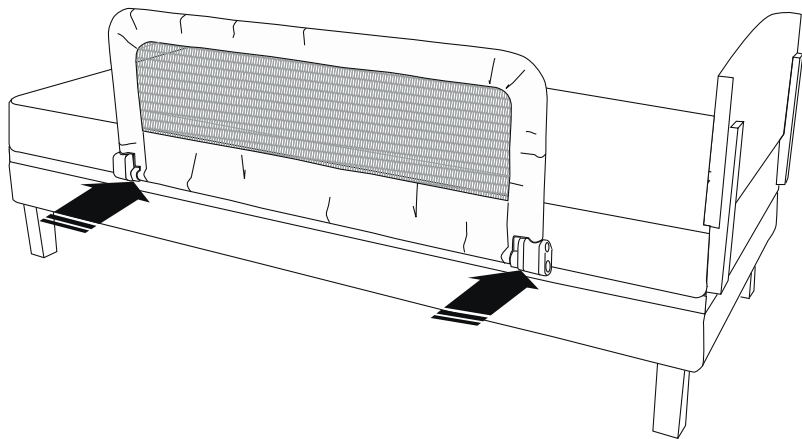


5



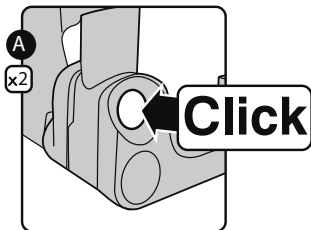
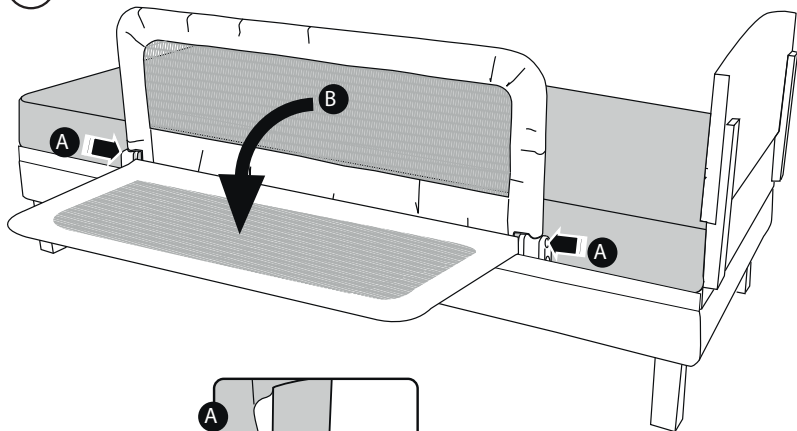


6



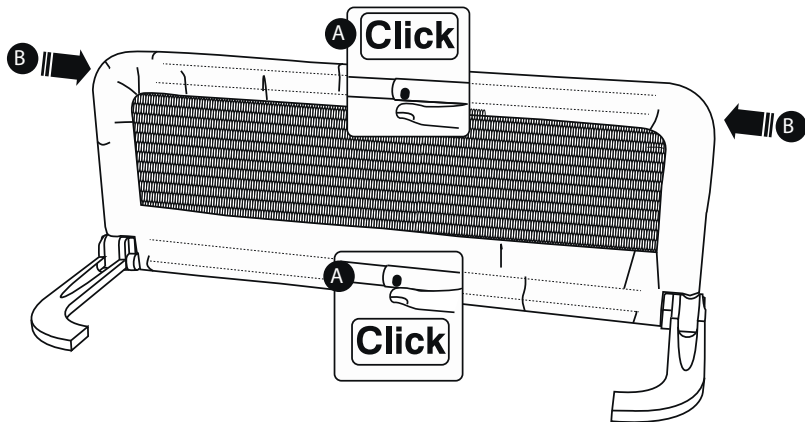


7



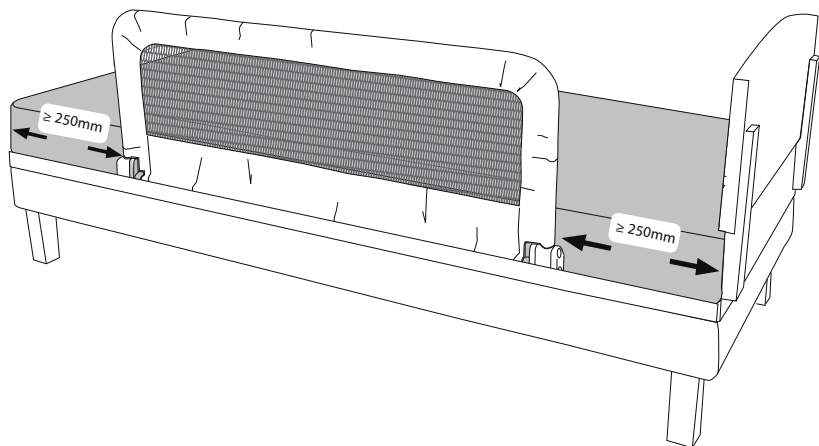


8





9







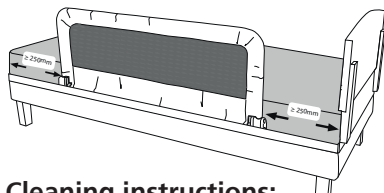
Safety 1st

WARNING:

- Please read instructions carefully before assembling and using this product. Failure to do so could result in serious injury.
- **WARNING:** the bedguard is not recommended for use by children under the age of 18 months or when the child is over the age of 5 years.
- Maximum weight 22.7 kg (50 lbs). Only use for children who can get in and out of bed unassisted.
- This Bed Guard should not be used as a substitute for a cot, as it cannot provide the same level of safety as a cot.
- For use with beds that are a minimum length of 156 cm and mattresses from 10 cm depth to 23 cm depth.
- Always ensure that the Bed Guard, when in the locked position or when placed in the fitted position, is firmly pushed against the mattress.
- Once fitted, the Bed Guard should be checked regularly to ensure that it is properly fitted and secure.
- The Bed Guard should be periodically checked for its general condition with particular reference to the security of any locking mechanism and/or hinges that are used on the product.
- Additional or replacement parts should be obtained only from the manufacturer.
- The Bed Guard should not be used on a sleeping surface that is more than 600mm from the floor.

The distance from the top of the base (mattress support) and the top of the lateral boards of the bed frame must be a minimum of 25 mm.

WARNING : To prevent the risk of strangulation it is essential to ensure that when the bedguard is fitted into position, there is a gap of at least 250 mm (10 in), between each end of the bed and the corresponding end of the bedguard.



Cleaning instructions:

IMPORTANT! To clean wipe with a damp cloth and dry thoroughly. Do not use abrasive cleaners. Do not immerse in water.

Advice from Safety 1st:

- Always keep an eye on the child, since children quickly become more independent.
- Continue use with the traditional child cot until your child is able to climb out of the cot.
- Not suitable for use with bunk beds, youth beds, inflatable mattresses or waterbeds.
- Discontinue use if damaged, broken or if parts are missing.
- This product is not a toy. Ensure that children do not play with the Bed Guard or use as a ladder.
- Do not use the safety bedguard in storage position



Warranty

Our 24 months warranty reflects our confidence in the high quality of our design, engineering, production and product performance. We confirm that this product was manufactured in accordance with the current European safety requirements and quality standards which are applicable to this product, and that this product is free from defects on materials and workmanship at the time of purchase. Under the conditions mentioned herein, this warranty may be invoked by consumers in the countries where this product has been sold by a subsidiary of the Dorel Group or by an authorized dealer or retailer.

Our 24 months warranty covers all manufacturing defects in materials and workmanship when used in normal conditions and in accordance with our user manual for a period of 24 months from the date of the original retail purchase by the first end-user customer. To request repairs or spare parts under our warranty for defects in materials and workmanship you must present your proof of purchase, made within the 24 months preceding the service request.

Our 24 months warranty does not apply to defects caused by normal wear and tear, damage caused by accidents, abusive use, negligence, fire, liquid contact or other external cause, damage which is the consequence of failing to comply with the user manual, damage caused by use with another product, damage caused by service by anyone who is not authorized by us, or if the product is stolen or if any label or identification number has been removed from the product or has been changed. Examples of normal wear and tear include wheels and fabric worn down by regular use and the natural breakdown of colors and materials due to normal aging of the product.

What to do in case of defects:

Should problems or defects arise, your first point of contact is the authorized dealer or retailer recognized by us. Our 24 months warranty is recognized by them (1). You must present

your proof of purchase, made within the 24 months preceding the service request. It is easiest if you get your service request pre-approved by us. If you submit a valid claim under this warranty, we may request that you return your product to the authorized dealer or retailer recognized by us or that you ship the product to us in accordance with our instructions. We will pay for shipment and for return freight if all instructions are followed. Damage and/or defects not neither covered by our warranty nor by the legal rights of the consumer and/or damage and/or defects on with respect to products that are not covered by our warranty can be handled at a reasonable fee.

Rights of the consumer:

A consumer has legal rights pursuant to applicable consumer legislation, which may vary from country to country. The rights of the consumer under applicable national legislation are not affected by this warranty.

This warranty is provided by Dorel Netherlands. We are registered in The Netherlands under company number 17060920. Our trading address is Korendijk 5, 5704 RD Helmond, The Netherlands, and our postal address is P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, The Netherlands.

The names and address details of other subsidiaries of the Dorel group can be found on the last page of this manual and on our website for the brand concerned.

(1) Products purchased from retailers or dealers that remove or change labels or identification numbers are considered unauthorized. Products purchased from unauthorized retailers are also considered unauthorized. No warranty applies to these products since the authenticity of these products cannot be ascertained.



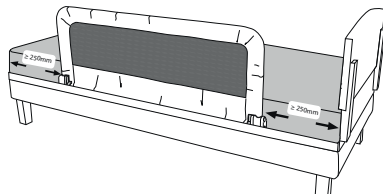
Safety 1st

WICHTIG:

- Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung vor dem Zusammenbau und der Benutzung des Produkts aufmerksam durch.
- **WICHTIG:** Nur für Kinder im Alter zwischen 18 Monaten und 5 Jahren geeignet. Höchstzulässiges Körpergewicht: 22,7 Kg. Nur für Kinder bestimmt, die ohne Hilfe aus dem Bett klettern können.
- Dieses Bettgitter ersetzt nicht ein Gitterbett. Es bietet nicht dasselbe Niveau an Sicherheit wie ein Gitterbett.
- Das Bettgitter eignet sich für Betten mit einer Mindestlänge von 156 cm und für Matratzen mit einer Tiefe zwischen 10 und 23 cm.
- Prüfen Sie immer, dass das Gitter gut installiert und verriegelt ist.
- Achten Sie jedes Mal darauf, dass das Bettgitter fest gegen die Matratze anliegt.
- Kontrollen Sie regelmäßig den allgemeinen Zustand des Bettgitters, insbesondere die Sperrmechanismen und/oder die Scharniere.
- Das Bettgitter sollte nicht auf einer Bettfläche benutzt werden, die sich mehr als 60 cm über dem Boden befindet.
- Verwenden Sie ausschließlich Zubehör und Ersatzteile, die vom Hersteller verkauft oder von diesem zugelassen worden sind.

Der Abstand zwischen der Oberseite der (Matratzen-) Auflage und der Oberseite der seitlichen Stützen des Bettrahmens muss mindestens 25 mm betragen.

ACHTUNG: Um der Strangulierungsgefahr zu begegnen, sollten Sie unbedingt darauf achten, dass das Bettgitter in der vorgesehenen Position noch eine Lücke von mindestens 250 mm zwischen dem Kopf- und Fußende und den entsprechenden Enden des Bettgitters frei lässt.



Pflege :

WICHTIG! Zur Reinigung mit einem feuchten Tuch abwischen und gründlich trocknen. Keine scheuernden Reinigungsmittel benutzen. Nicht in Wasser eintauchen.

Tips von Safety 1st:

- Behalten Sie Ihr Kind immer im Auge, da Kinder schnell selbständig werden.
- Benutzen Sie das Babybett solange Ihr Kind nicht in der Lage ist, allein herauszuklettern.
- Nicht für ausziehbare Betten, Betten für Kinder über 5 Jahre, Luftmatratzen oder Wasserbetten geeignet.
- Das Bettgitter nicht mehr verwenden, wenn es beschädigt oder zerbrochen ist oder wenn einzelne Teile fehlen.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Verhindern Sie, dass Kinder mit dem Bettgitter spielen.
- Benutzen Sie das Gitter niemals in seiner Verstauposition.



Garantie

Unsere 24-Monats-Garantie zeigt, wie groß unser Vertrauen in die hohe Qualität unserer Design-, Technik-, Produktions- und Produktleistung ist. Wir garantieren, dass dieses Produkt gemäß den aktuellen europäischen Sicherheitsanforderungen und Qualitätsstandards hergestellt wurde, die auf dieses Produkt Anwendung finden und dass dieses Produkt zum Zeitpunkt des Kaufes frei von Material- und Verarbeitungsmängeln ist. Unter den hier beschriebenen Bedingungen kann diese Garantie von Verbrauchern in den Ländern, in denen dieses Produkt von einer Tochtergesellschaft der Dorel Group oder einem autorisierten Händler oder Verkäufer verkauft wurde, geltend gemacht werden.

Unsere 24-Monats-Garantie erstreckt sich auf Material- und Verarbeitungsmängel bei Verwendung unter normalen Bedingungen und gemäß unserem Benutzerhandbuch für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Datum des ursprünglichen Einzelhandelskaufs durch den Endkunden. Zur Anforderung von Reparaturen oder Ersatzteilen im Rahmen der Garantie aufgrund von Material- und Verarbeitungsmängeln ist der Nachweis zu erbringen, dass der Kauf innerhalb von 24 Monate vor dieser Service-Anforderung erfolgt ist.

Unsere 24-Monats-Garantie erstreckt sich nicht auf Schäden aufgrund von normalem Verschleiß, Schäden durch Unfälle, missbräuchlicher Verwendung, Fahrlässigkeit, Feuer, Kontakt mit Flüssigkeiten oder sonstige externe Ursachen, Schäden infolge der Nichtbefolgung des Benutzerhandbuchs, Schäden durch Verwendung mit einem anderen Produkt, Schaden aufgrund von Wartung oder Reparatur durch eine Person, die nicht von uns autorisiert wurde, oder Diebstahl des Produktes oder Entfernung oder Änderung eines Etiketts oder einer Kennnummer vom bzw. am Produkt. Beispiele für normalen Verschleiß sind die Abnutzung von Rädern und Gewebe durch regelmäßige Nutzung und die natürliche Farb- und Materialabschwächung über einen längeren Zeitraum und eine längere Nutzungsdauer.

Was im Falle von Mängeln zu tun ist:

Falls Probleme oder Mängel auftreten, sollten Sie sich für schnellen Service am besten an den von uns autorisierten Händler oder Verkäufer wenden. Unsere 24-Monats-

Garantie wird dort anerkannt (1). Dazu ist ein Nachweis zu erbringen, dass der Kauf innerhalb von 24 Monaten vor der Service-Anforderung erfolgt ist. Am einfachsten ist es, Ihre Service-Anforderung vorab vom unsere Kundenservice genehmigen zu lassen. Wenn Sie unter dieser Gewährleistung einen gültigen Anspruch vorbringen, verlangen wir möglicherweise, dass Sie das Produkt an den von uns autorisierten Händler oder Verkäufer im Einklang mit unseren Anweisungen zurückgeben. Wir zahlen die Gebühren für Sendung und Rücksendung, wenn alle Anweisungen befolgt werden. Schäden und/oder Mängel, die weder von unserer Gewährleistung noch den gesetzlichen Rechten des Verbrauchers abgedeckt sind, und/oder Schäden und/oder Mängel an Produkten, die nicht von unserer Gewährleistung abgedeckt sind, können gegen ein angemessenes Entgelt bearbeitet werden.

Rechte des Verbrauchers:

Ein Verbraucher hat gesetzliche Rechte gemäß des geltenden Verbraucherrechts; dieses kann von Land zu Land variieren. Die Rechte des Verbrauchers unter geltender nationaler Gesetzgebung werden von dieser Gewährleistung nicht berührt.

Diese Gewährleistung wird von Dorel Netherlands bereitgestellt. Wir sind in den Niederlanden unter der Firmennummer 17060920 eingetragen. Unsere Geschäftsadresse ist Korendijk 5, 5704 RD Helmond, The Netherlands, und unsere Postanschrift ist P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, The Netherlands.

Die Namen und Adressen anderer Tochtergesellschaften der Dorel-Gruppe finden Sie auf der letzten Seite dieses Handbuch und auf unserer Website für die jeweilige Marke.

(1) Produkte, bei denen die Etiketten oder Identifikationsnummern entfernt oder geändert wurden, gelten als nicht zugelassen. Für diese Produkte wird keine Garantie gewährt, da die Echtheit dieser Produkte nicht feststellbar ist.



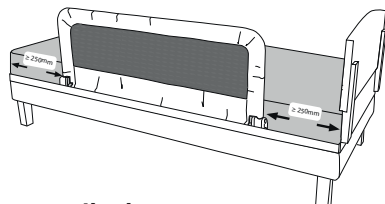
Safety 1st

ATTENTION:

- Lisez attentivement ces instructions avant de mettre en position et d'utiliser ce produit.
- **ATTENTION** : ne convient pas à des enfants de moins de 18 mois ou de plus de 5 ans. Poids maximum 22.7 kg. Convient uniquement pour les enfants pouvant descendre du lit sans assistance.
- Cette barrière ne se substitue pas à un lit à barreaux. Elle n'assure pas le même niveau de sécurité qu'un lit à barreaux.
- A utiliser sur les lits d'une longueur minimum de 156 cm, équipés d'un matelas de 10 à 23 cm d'épaisseur.
- Vérifiez toujours que la barrière est bien bloquée et montée contre le matelas.
- Vérifiez toujours que la barrière est bien installée et verrouillée, et doit être en contact avec le matelas.
- L'état général de la barrière doit être contrôlé périodiquement, en portant une attention particulière à la sécurité des mécanismes de verrouillage et/ou aux charnières.
- N'utilisez que des accessoires ou des pièces de rechange vendus ou approuvés par le fabricant.
- La barrière ne doit pas être utilisée sur un couchage situé à plus de 600 mm du sol.

La distance à partir de la partie supérieure du sommier (support matelas) et la partie supérieure des bords latéraux du lit doit être de 25 mm minimum.

AVERTISSEMENT : Pour éviter tout risque de strangulation, il est essentiel de s'assurer que lorsque la barrière est montée en position, l'espace entre chaque extrémité du lit et le bord de la barrière est supérieur à 250 mm.



Conseils de nettoyage:

IMPORTANT! Pour nettoyer, essuyer à l'aide d'un linge humide et bien sécher. Ne pas utiliser de détergents. Ne pas plonger dans l'eau.

Conseil Safety 1st:

- Toujours garder un œil sur l'enfant car l'enfant prend vite son autonomie.
- Continuer à privilégier l'utilisation du lit bébé tant que votre enfant ne peut pas en sortir seul.
- Ne convient pas pour les lits gigognes, les lits juniors, les matelas gonflables ou les matelas à eau.
- Cessez toute utilisation lorsque la barrière est endommagée, cassée ou lorsqu'il manque des pièces.
- Ce produit n'est pas un jouet. Empêchez les enfants de jouer avec la barrière.
- N'utilisez jamais la barrière en position de rangement.



Garantie

Notre garantie de 24 mois reflète notre confiance dans la qualité supérieure de notre conception, ingénierie, production et la performance du produit. Nous garantissons que ce produit a été fabriqué conformément aux exigences de sécurité et normes de qualité actuelles européennes applicables à ce produit, et que ce produit est, au moment de l'achat, exempt de défaut de matériau et de fabrication. Dans les conditions mentionnés dans ce document, cette garantie peut être invoquée par les consommateurs dans les pays où ce produit a été vendu par une filiale du groupe Dorel ou par un revendeur ou détaillant autorisé.

Notre garantie de 24 mois couvre tous les défauts de matériau et de fabrication pour une utilisation dans des conditions normales et conformément à la notice pour une période de 24 mois à compter de la date de l'achat initial par le premier client utilisateur final. Pour demander des réparations ou des pièces de rechange sous garantie pour des défauts de matériau et de fabrication, vous devez présenter la preuve d'un achat effectué dans les 24 mois précédant la demande de service.

Notre garantie de 24 mois ne couvre pas les dommages causés par l'usure normale, les accidents, l'utilisation abusive, la négligence, le feu, le contact avec un liquide ou toute autre cause extérieure, les dommages résultant d'une utilisation non conforme au mode d'emploi, de l'utilisation avec un autre produit, d'une réparation ou d'un entretien mené par une personne non autorisée par nos services, les produits volés, ne portant plus l'étiquette ou le numéro d'identification ou les produits dont ce numéro a été modifié. Des exemples d'usure normale comprennent des roues et des tissus usés par l'utilisation régulière et la décomposition naturelle de couleurs et des matériaux dus à la vétusté du produit.

Que faire en cas de défauts :

Si des problèmes ou des défauts surviennent, le meilleur choix pour un service rapide est de consulter un revendeur agréé par nos services. Notre garantie de 24 mois est reconnue par ceux-ci (1). Vous devez présenter la preuve

d'un achat effectué dans les 24 mois précédant la demande de service. Cela est plus facile si vous obtenez l'approbation au préalable de votre demande auprès de nos services. Si vous soumettez une réclamation valide en vertu de cette garantie, nous pouvons vous demander de retourner votre produit au distributeur agréé ou de nous envoyer le produit conformément à nos instructions. Nous payerons les frais d'envoi et de retour si toutes les instructions sont correctement suivies. Les dommages et/ou défauts qui ne sont couverts ni par notre garantie ni par les droits légaux du consommateur et/ou les dommages et/ou défauts en rapport à des produits qui ne sont pas couverts par notre garantie peuvent être traités à un tarif raisonnable.

Droits du consommateur :

Un consommateur a des droits légaux, en vertu de la législation applicable à la consommation, qui peuvent varier d'un pays à l'autre. Les droits du consommateur en vertu de la législation nationale applicable ne sont pas affectés par cette garantie.

Cette garantie est fournie par Dorel Pays-Bas. Nous sommes enregistrés aux Pays-Bas sous le numéro d'entreprise 17060920. Notre adresse commerciale est Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Pays-Bas, et notre adresse postale est P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Pays-Bas.

Vous pouvez trouver les noms et les adresses des autres filiales du groupe Dorel à la dernière page de ce manuel et sur notre site Web pour la marque concerne.

(1) Les produits achetés auprès de détaillants ou de revendeurs qui ôtent ou changent les étiquettes ou les numéros d'identifications sont considérés comme non autorisés. Les produits achetés auprès de revendeurs non autorisés sont également considérés comme non autorisés. Aucune garantie ne s'applique à ces produits puisque leur authenticité ne peut pas être vérifiée.



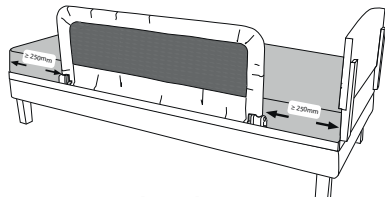
Safety 1st

IMPORTANTE!

- Leggere attentamente queste istruzioni prima di posizionare e utilizzare questo prodotto.
- **IMPORTANTE!** Adatta per bambini da 18 mesi a 5 anni di età. Adatta esclusivamente per bambini in grado di salire e scendere da soli dal letto.
- Questa barriera letto non sostituisce un lettino per neonato, poiché non garantisce lo stesso livello di sicurezza.
- Adatta a letti con una lunghezza minima di 156 cm e materassi di spessore compreso tra 10 e 23 cm.
- Verificare sempre che la barriera letto sia ben installata e bloccata.
- Verificare sempre che la barriera letto sia bloccata contro il materasso.
- Lo stato generale della barriera letto deve essere controllato periodicamente, prestando particolare attenzione alla sicurezza dei meccanismi di bloccaggio e/o alle cerniere.
- La barriera letto non può essere utilizzata su letti di altezza superiore a 600 mm dal pavimento.
- Utilizzare esclusivamente accessori o pezzi di ricambio venduti o approvati dal produttore.

La distanza tra la parte superiore della base (supporto del materasso) e la parte superiore dei pannelli laterali del telaio del letto deve essere di almeno 25 mm.

AVVERTENZA: per evitare qualsiasi rischio di strangolamento, è indispensabile assicurarsi che una volta fissata la barriera letto, rimanga uno spazio di almeno 250 mm su entrambi i lati, tra le estremità del letto e quelle della barriera letto.



Istruzioni di pulizia:

IMPORTANTE! Per pulire, passare un panno umido e asciugare bene. Non utilizzare detergenti abrasivi. Non immergere in acqua.

Consigli Safety 1st:

- Tenere sempre il bambino sotto controllo, in quanto i bambini acquisiscono autonomia di movimento molto velocemente.
- E' consigliabile utilizzare il lettino per neonato finché il bambino non è in grado di scendere da solo.
- Non adatta a letti estraibili, lettini per neonato, materassi gonfiabili o letti ad acqua.
- Interrompere l'uso in caso di danni, rotture o parti mancanti.
- Questo articolo non è un giocattolo. Assicurarsi che i bambini non giochino con la barriera letto.
- Non utilizzare mai la barriera letto se non è completamente montata.



Garanzia

La garanzia della durata di 24 mesi che applichiamo ai nostri prodotti riflette la fiducia che riponiamo nella qualità eccezionale del nostro design, della nostra progettazione e produzione, nonché delle prestazioni. Garantiamo che questo prodotto è stato fabbricato in conformità con gli attuali requisiti europei in materia di sicurezza e con gli standard di qualità applicabili a questo prodotto, e altresì che quest'ultimo è scevro da difetti legati alla manodopera o ai materiali impiegati al momento dell'acquisto. Alle condizioni qui menzionate, il cliente può ricorrere alla presente garanzia nei Paesi in cui il presente prodotto sia stato venduto da una controllata del gruppo Dorel o da un rivenditore o concessionario autorizzato.

La nostra garanzia della durata di 24 mesi copre eventuali difetti dei materiali e di fabbricazione se il prodotto viene utilizzato in condizioni regolari ed in conformità con il nostro manuale d'istruzioni, per un periodo di 24 mesi dalla data dell'acquisto al dettaglio originale dal primo cliente utente finale. Per richiedere riparazioni o parti di ricambio in garanzia per i suddetti difetti, è necessario presentare la prova d'acquisto (che deve essere stato effettuato entro e non oltre i 24 mesi precedenti alla richiesta di assistenza).

La garanzia non copre invece difetti causati da normale usura, danni causati da incidenti, utilizzo non corretto, negligenza, incendi, contatto con liquidi o altra causa esterna, danni derivanti dal mancato rispetto del manuale d'istruzioni, danni causati dall'utilizzo con un altro prodotto, danni causati da manutenzione da parte di persone da noi non autorizzate; la garanzia non vale altresì in caso di furto del prodotto o rimozione dal prodotto stesso o modifica di qualsiasi targhetta o numero identificativo. Esempi di normale usura includono parti quali: ruote e tessuti usati da un utilizzo regolare del prodotto, nonché il naturale deterioramento dei colori e dei materiali in seguito al normale invecchiamento del prodotto.

Cosa fare in caso di difetti:

Qualora si verificano problemi o difetti, la scelta migliore per un servizio rapido è rivolgersi al rivenditore autorizzato o dettagliante riconosciuto. La nostra garanzia di 24 mesi è riconosciuta dai rivenditori (1). È necessario presentare la prova d'acquisto (che deve

essere stato effettuato entro e non oltre i 24 mesi precedenti alla richiesta di assistenza). L'operazione è resa più semplice richiedendo prima l'approvazione da parte nostra. Se si presenta una richiesta valida ai sensi della presente garanzia, potremo richiedere al cliente di restituire il prodotto al rivenditore autorizzato o dettagliante riconosciuto o di spedire il prodotto presso di noi secondo le nostre istruzioni. Le spese di spedizione e reso legate sono a nostro carico, se vengono seguite tutte le istruzioni. I danni e/o difetti non coperti dai diritti legali dei consumatori e/o i danni e/o difetti non coperti dalla garanzia o a prodotti non coperti dalla garanzia possono tuttavia essere gestiti secondo prezzi ragionevoli.

Diritti del consumatore:

Il consumatore gode di diritti legali secondo la legislazione applicabile al consumatore stesso, che può variare secondo il Paese. I diritti del consumatore ai sensi della legislazione nazionale vigente non sono inficiati dalla presente garanzia.

La presente garanzia è offerta da Dorel Netherlands. Siamo iscritti al registro delle imprese nei Paesi Bassi con numero di registrazione 17060920. La nostra sede legale è Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Paesi Bassi, e il nostro recapito postale è P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Paesi Bassi.

Dettagli di nomi e indirizzi di altre sussidiarie del gruppo Dorel si trovano sull'ultima pagina del presente manuale e sul nostro sito web per il marchio in questione.

(1) I prodotti acquistati presso rivenditori che rimuovono o modificano le etichette o i numeri di identificazione sono considerati non autorizzati. Prodotti acquistati presso rivenditori non autorizzati sono considerati essi stessi non autorizzati. Nessuna garanzia si applica a questi prodotti, in quanto l'autenticità di questi prodotti non può essere accertata.



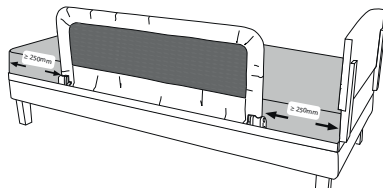
Safety 1st

IMPORTANTE

- Lea atentamente estas instrucciones antes de colocar y utilizar este producto.
- **IMPORTANTE:** Para niños de edades entre 18 meses y 5 años. Peso máximo 22,7kg (50 libras). Uso exclusivo para niños que pueden entrar o salir de la cama sin ayuda.
- No utilice la barrera como cuna, debido a que no presenta el mismo nivel de seguridad.
- Para colchones de 156 cm mínimo de longitud y de 10 a 23 cm de grosor.
- Compruebe siempre que la barrera esté bien instalada y con el seguro echado.
- Compruebe siempre que la barrera presione bien contra el colchón.
- Deberá controlarse periódicamente el estado de la barrera, prestando especial atención a la seguridad de los mecanismos de cierre y/o bisagras.
- No se debe usar la barrera en una superficie para dormir que supere los 600 mm del suelo.
- Utilice sólo accesorios y recambios vendidos u homologados por el fabricante.

Debe haber una distancia mínima de 25 mm entre la parte superior de la base (somier) y la parte superior de las tablas laterales del marco de la cama.

ADVERTENCIA: Para evitar el riesgo de estrangulación, es indispensable que se asegure de que cuando barrera está encajada haya un espacio de al menos 250 mm (10") entre cada extremo de la cama y el extremo correspondiente de la barrera.



Instrucciones de limpieza:

IMPORTANTE: para limpiarlo, utilice un paño húmedo y séquelo rigurosamente. No utilice limpiadores abrasivos. No lo sumerja en agua.

Consejos Safety 1st:

- Vigilar siempre al bebé ya que se hace rápidamente autónomo.
- Continuar utilizando la cuna mientras el bebé no pueda salir solo de la misma.
- No es adecuada para uso con literas, camas juveniles, colchones ni camas de agua.
- Deje de usarla si está dañada, rota o si faltan partes.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que los niños no jueguen con la barrera.
- Asegúrese siempre de que la barrera esté completamente extendida antes de su uso.



Garantía

Nuestra garantía de 24 meses es reflejo de la confianza que depositamos en la extraordinaria calidad de nuestro diseño, ingeniería, producción y en el rendimiento del producto. Garantizamos que este producto ha sido fabricado de acuerdo con las normas de seguridad y calidad europeas en vigor aplicables a este producto y que está libre de defectos en el momento de la compra. La presente garantía será aplicable, de acuerdo con las condiciones aquí establecidas, en aquellos países en los que el grupo Dorel, o cualquier distribuidor o establecimiento autorizado, venda este producto.

Nuestra garantía de 24 meses cubre cualquier defecto de fabricación en cuanto a materiales y mano de obra cuando se utiliza en condiciones normales, y de acuerdo con el manual de usuario, durante 24 meses a partir de la fecha de su adquisición por parte del primer usuario final. Para solicitar una reparación o piezas de repuesto en garantía, por defectos de fabricación, deberá presentar el comprobante de la compra (original o fotocopia) realizada en los 24 meses anteriores a la solicitud del servicio.

Nuestra garantía de 24 meses no cubre los daños causados por el uso y desgaste normales, daños provocados por accidentes, uso abusivo, negligencia, incendio, contacto con líquidos o cualquier otra causa externa, daños debidos a un uso distinto al establecido en el manual de usuario, daños producidos por el uso con otro producto, daños producidos por las reparaciones realizadas por otros servicios no autorizados, en caso de robo del producto o si se ha modificado o eliminado alguna etiqueta o número de identificación del producto. Pueden ser ejemplos de uso y desgaste normales el desgaste de las ruedas y del tejido por el uso habitual y la descomposición natural de los colores y los materiales debido al uso prolongado del producto y al paso del tiempo.

¿Qué hacer en caso de defectos?

Si surgen problemas o defectos, su mejor opción para obtener un servicio rápido es visitar al distribuidor o establecimiento autorizado que acepta nuestra garantía de 24 meses(1). Para ello, deberá presentar el comprobante de la compra realizada en los 24 meses anteriores a la solicitud del servicio. Lo más sencillo es que

nos solicite directamente la aprobación previa del servicio. Si presenta una reclamación conforme a lo establecido en la presente garantía, le pediremos que devuelva el producto al distribuidor o establecimiento autorizado o que nos haga llegar el producto de acuerdo con nuestras instrucciones. Si se llevan a cabo todos los pasos indicados, no tendrá que abonar ningún gasto de envío ni de devolución del producto. Los daños no cubiertos por la garantía, se podrán solucionar a una tarifa razonable. Los daños y/o defectos que no estén cubiertos por la garantía, ni por los derechos legales del consumidor, y/o los daños o defectos en productos que no estén cubiertos por nuestra garantía se podrán solucionar a una tarifa razonable.

Derechos del consumidor:

El consumidor dispone de los derechos aplicables de acuerdo con la legislación vigente, que pueden diferir de un país a otros. Los derechos que posea el consumidor según la legislación nacional aplicable no se verán afectados por la presente garantía.

Esta garantía ha sido remitida por Dorel Netherlands, empresa inscrita en los Países Bajos con el número de registro 17060920. La sede social se encuentra en Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Países Bajos, y la dirección postal es: P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Países Bajos.

En la última página del presente manual, así como en el sitio web de la marca, se indican los nombres y direcciones de otras filiales del grupo Dorel.

(1) Los productos adquiridos en tiendas o distribuidores que eliminen o modifiquen las etiquetas o números de identificación, se considerarán no autorizados. No se aplicará garantía alguna a estos productos ya que no se podrá comprobar su autenticidad.



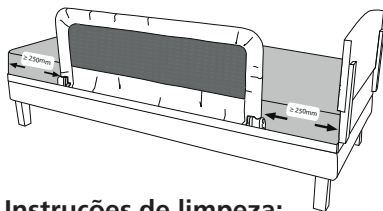
Safety 1st

IMPORTANTE

- Leia estas instruções com atenção antes de instalar e utilizar este produto.
- **IMPORTANTE** : Para utilização em camas de crianças com idades entre os 18 meses e os 5 anos. Peso máximo 22,7 kg (50 libras). Utilizar apenas com crianças que podem subir ou descer da cama por si próprias.
- Esta Barreira de cama não deve ser utilizada como um substituto do berço, uma vez que esta não oferece o mesmo nível de segurança de um berço.
- A utilizar em camas com comprimento mínimo de 156 cm, com colchões de espessura entre os 10 e os 23 cm.
- Certifique-se sempre de que a barreira está correctamente instalada e bloqueada.
- Certifique-se sempre de que a barreira está correctamente bloqueada contra o colchão.
- O estado geral da barreira deve ser controlado periodicamente, devendo ser prestada maior atenção à segurança dos mecanismos de bloqueio e/ou às dobradiças.
- A Barreira de cama não deve ser utilizada sobre camas com altura superior a 600 mm.
- Utilize apenas acessórios ou peças de substituição vendidos ou aprovados pelo fabricante.

A distância entre a parte superior da base (suporte do colchão) e a parte superior das travessas laterais da estrutura da cama tem de ser, no mínimo, de 25 mm.

AVISO: Para prevenir riscos de estrangulamento é imprescindível que, quando a Barreira de cama está instalada em posição, esta tenha uma abertura de no mínimo 250 mm (10") entre cada extremidade da cama e a extremidade correspondente da barreira de cama.



Instruções de limpeza:

IMPORTANTE! Para limpar, utilize um pano húmido e seque devidamente. Não utilize produtos de limpeza abrasivos. Não mergulhe na água.

Conselhos Safety 1st:

- Manter sempre a criança sobe vigilância uma vez que esta torna-se autónoma rapidamente.
- Continuar a privilegiar a utilização da cama do bebé de forma a que este não consiga sair da mesma sozinho.
- Não é apropriada para utilizar com camas beliche, camas pequenas, colchões insufláveis ou camas com colchão de água.
- Deixe de utilizar o produto caso este esteja danificado, partido ou faltando alguma peça.
- Este produto não é um brinquedo. Nunca permita que as crianças brinquem com a Barreira.
- Certifique-se de que a Barreira de cama está sempre completamente estendida antes de utilizar.



Garantia

A nossa garantia de 24 meses reflecte a nossa confiança na qualidade superior do nosso design, engenharia e produção, bem como no desempenho do produto. Garantimos que este produto foi fabricado de acordo com as normas de qualidade e os requisitos de segurança europeus actualmente em vigor para este produto, e que, à data da compra, o produto se encontra isento de defeitos de fabrico ou de materiais. Sob as condições aqui mencionadas, esta garantia pode ser invocada pelos consumidores nos países onde este produto foi vendido por uma filial do Dorel Group ou por um distribuidor ou retalhista autorizado.

A nossa garantia de 24 meses abrange quaisquer defeitos de fabrico e de materiais, quando o produto é utilizado em condições normais e em conformidade com as indicações constantes do manual do utilizador por um período de 24 meses a partir da data da compra inicial no revendedor pelo primeiro cliente utilizador final. De modo a solicitar reparações ou peças sobresselentes ao abrigo da garantia a título de defeitos de material e de fabrico, deverá apresentar o comprovativo da aquisição efectuada durante os 24 meses que antecedem a requisição do serviço.

A nossa garantia de 24 meses não se aplica a defeitos causados pelo desgaste normal, danos causados por acidentes, utilização abusiva, negligência, incêndio, contacto com líquidos ou outras causas externas, danos que sejam consequência do incumprimento do manual do utilizador, danos causados pela utilização com outro produto, danos causados por reparações feitas por alguém não autorizado por nós, ou se o produto for roubado ou se alguma etiqueta ou número de identificação tiver sido removido do produto ou alterado. Exemplos de uso e desgaste normais são rodas e tecidos deteriorados em consequência de uma utilização regular e da natural degradação dos materiais e das cores devido ao desgaste normal do produto.

Como proceder caso verifique a existência de defeitos:

Na eventualidade de surgirem quaisquer problemas ou defeitos, a melhor opção para obter um serviço rápido será dirigir-se ao revendedor autorizado ou ao revendedor por nós reconhecido

que reconhecem a nossa Garantia de 24 meses (1). Deverá apresentar o comprovativo da aquisição efectuada no período de 24 meses que antecede a data de requisição do serviço. Será mais fácil se obtiver a pré-aprovação da sua requisição de serviço pelo Departamento de Manutenção [da marca]. Se apresentar uma reclamação válida no âmbito desta garantia, poderemos solicitar que devolva o produto ao revendedor autorizado ou revendedor reconhecido por nós ou que nos envie o produto de acordo com as nossas instruções. Pagaremos os custos do envio e de devolução se todas as instruções forem cumpridas. Os danos que não são cobertos pela garantia poderão ser reparados mediante o pagamento de tarifas razoáveis. Os danos e/ou defeitos não cobertos pela nossa garantia nem pelos direitos legais do consumidor e/ou os danos e/ou defeitos em relação aos produtos que não são cobertos pela nossa garantia podem ser reparados a um preço razoável.

Direitos do consumidor:

Um consumidor possui direitos legais nos termos da legislação de protecção do consumidor aplicável, que pode variar de país para país. Os direitos do consumidor nos termos da legislação nacional aplicável não são afectados por esta garantia.

Esta garantia é fornecida pela Dorel Netherlands. Estamos registados nos Países Baixos com o número de sociedade 17060920. A nossa morada comercial é Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Países Baixos, e a nossa morada postal é P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Países Baixos.

Os nomes e moradas de outras filiais do grupo Dorel podem ser encontrados na última página deste manual e no nosso sítio Web para a marca em causa

(1) Não são autorizados para esse efeito os produtos adquiridos que retirem ou alterem as etiquetas ou os números de identificação. Uma vez que não é possível averiguar a autenticidade destes produtos, não lhes será aplicável qualquer garantia.



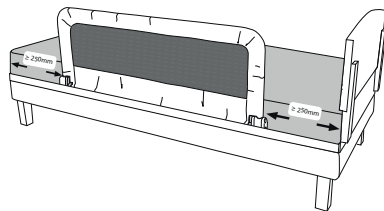
Safety 1st

BELANGRIJK

- Lees aandachtig de gebruiksaanwijzing voordat u het product in gebruik neemt.
- **BELANGRIJK** : Geschikt voor kinderen van 18 maanden tot 5 jaar. Maximaal lichaamsgewicht: 22,7 kilo.
- Wij adviseren zo lang mogelijk gebruik te maken van een ledikant of spijlenbedje. Zolang het kind niet zelfstandig het bed kan verlaten mag u geen bedhek gebruiken.
- Niet geschikt voor gebruik op een stapelbed, luchtbed of waterbed. Niet geschikt voor gebruik op een bed voor een kind ouder dan 5 jaar.
- Te gebruiken op een bed met een minimale lengte van 156 cm, met een matras met matrasdikte tussen 10cm. en 23cm.
- Controleer altijd de stabiliteit van het bedhek, controleer altijd de correcte vergrendeling van het bedhek.
- Het bedhek dient altijd stevig tegen de matras geplaatst te worden. • Controleer met regelmaat de algemene toestand van het bedhek, schenk bijzondere aandacht aan de veiligheid en het goed functioneren van het vergrendelingsmechanisme en de scharnieren.
- Een bedhek mag niet gebruikt worden op een bed dat hoger dan 60cm. van de vloer is geplaatst.
- Gebruik uitsluitend accessoires of vervangstukken die door de fabrikant verkocht worden en door de fabrikant goedgekeurd zijn.

Er dient minstens 25 mm afstand te zijn tussen de bovenkant van de bedbasis (waar het matras in ligt) en de bovenkant van de lattenbodem van het bed.

WAARSCHUWING: Om wurging of klemmen te voorkomen is het uitermate belangrijk dat het bedhek zodanig geplaatst wordt dat de afstand tussen het einde van het bedhek en het bed minimaal 25 cm. bedraagt.



Reinigingsinstructies:

BELANGRIJK! Gebruik een vochtige doek om schoon te vegen en droog grondig af. Gebruik geen schuurmiddelen. Niet onderdompelen in water.

Tip van Safety 1st:

- Let goed op uw kindje, een kind is snel zelfstandig.
- Behalten Sie Ihr Kind immer im Auge, da Kinder schnell selbständig werden.
- Uitsluitend te gebruiken voor kinderen die zelfstandig, zonder hulp van een volwassene persoon, het bed kunnen verlaten.
- Dit bedhek mag nooit gebruikt worden als vervanger voor een ledikant of spijlenbedje omdat een bedhek nooit dezelfde bescherming biedt dan een ledikant of spijlenbed.
- Gebruik het product niet meer indien er onderdelen ontbreken, beschadigd zijn of kapot zijn.
- Een bedhek is geen kinderspeelgoed. Zorg dat kinderen er niet mee spelen.
- Belangrijk; het bedhek dient volledig uitgeschoven te worden voordat u het in gebruik neemt.



Garantie

Wij geven 24 maanden garantie. Dit geeft ons vertrouwen weer in de hoogwaardige kwaliteit van het ontwerp, de techniek, het product en de productprestaties. Wij garanderen dat dit product vervaardigd is overeenkomstig de actuele Europese veiligheidsvoorschriften en kwaliteitsnormen die op dit product van toepassing zijn, en dat dit product op het moment van aanschaf vrij is van materiaal- en constructiefouten. Onder de hierin vermelde voorwaarden kan deze garantie ingeroepen worden door de klanten in de landen waar dit land verkocht wordt door een dochterfirma van de Dorel Group of door een erkende dealer of detailhandelaar,

Onze garantie van 24 maanden omvat gebreken met betrekking tot de gebruikte materialen en de constructie bij gebruik onder normale omstandigheden en overeenkomstig onze handleiding voor een periode van 24 maanden vanaf de datum van de originele aankoop in de detailhandel door de eerste eindgebruiker. Voor een reparatieverzoek of een verzoek om reserveonderdelen uit hoofde van deze garantie dient u een aankoopbewijs te overleggen dat binnen 24 maanden voorafgaand aan het serviceverzoek dient te zijn afgegeven.

Onze garantie van 24 maanden geldt niet voor gebreken die veroorzaakt worden door normale slijtage, schade veroorzaakt door ongevallen, verkeerd gebruik, nalatigheid, brand, contact met vloeistoffen of andere externe oorzaken, schade die het gevolg is van het niet naleven van de handleiding, schade veroorzaakt door gebruik in combinatie met een ander product, schade die veroorzaakt wordt door het onderhoud dat uitgevoerd werd door iemand die niet door ons goedgekeurd werd, of wanneer het product werd gestolen of wanneer een label of identificatienummer van het product werd gehaald of gewijzigd werd.

Voorbeelden van normale slijtage omvatten versleten wielen en stof door regelmatig gebruik en de natuurlijke verkleuring van de stoffen en materialen door de normale veroudering van het product.

Wat u kunt doen in geval van gebreken:

Mocht zich een probleem of gebrek voordoen, dan kunt u zich, indien u snel geholpen wilt worden, het beste richten tot een door ons erkende dealer of detailhandelaar. Onze garantie van 24 maanden wordt door hen erkend(1). U dient een aankoopbewijs te overleggen dat binnen 24 maanden voorafgaand aan het verzoek dient te zijn afgegeven. Het is het eenvoudigst wanneer u uw

serviceverzoek vooraf laat goedkeuren door ons. Wanneer u een claim indient die geldig is onder deze garantie, is het mogelijk dat we u vragen uw product terug te sturen naar de door ons erkende dealer of detailhandelaar of het product naar ons op te sturen in overeenstemming met onze instructies. Wij zullen de kosten voor de verzending en terugzending betalen indien alle instructies nageleefd worden. Schade en/of defecten die niet gedekt worden door onze garantie noch door de wettelijke rechten van de klant en/of schade en/of defecten met betrekking tot het product die niet gedekt worden door onze garantie kunnen behandeld worden voor een redelijke kostprijs,

Consumentenrechten:

Een consument heeft wettelijke rechten die in overeenstemming zijn met de van toepassing zijnde consumentenwetgeving, die kan verschillen van land tot land. De rechten van de klant onder de van toepassing zijnde nationale wetgeving worden niet aangetast door deze garantie.

Deze garantie wordt verschaft door Dorel Netherlands. We zijn geregistreerd in Nederland onder bedrijfsnummer 17060920. Ons handelsadres is Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Nederland, en ons postadres is Postbus 6071, 5700 ET Helmond, Nederland.

De namen en de adressen van andere filialen van de Dorel-groep kunnen teruggevonden worden op de laatste pagina van deze handleiding en op onze website voor het betreffende merk.

(1) Producten die gekocht zijn van wederverkopers of leveranciers die het etiket of het identificatienummer hebben gewijzigd of verwijderd, worden als niet-toegelaten producten beschouwd. Op de desbetreffende producten is geen garantie van toepassing, aangezien de echtheid van die producten niet kan worden vastgesteld.



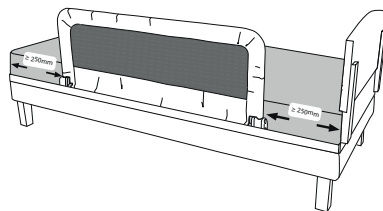
Safety 1st

OSTRZEŻENIE:

- Przed montażem i użytkowaniem tego produktu prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją. Niezastosowanie się do tego może spowodować poważne obrażenia.
- **OSTRZEŻENIE:** nie zaleca się używania ochraniacza przez dzieci poniżej 18 miesiąca życia lub powyżej 5 roku życia. Maksymalna waga 22,7 kg (50 funtów). Stosować wyłącznie w przypadku dzieci, które potrafią samodzielnie wchodzić i wychodzić z łóżka.
- Ochraniacza na łóżko nie należy używać jako substytutu łóżeczka dziecięcego, ponieważ nie zapewnia on takiego samego poziomu bezpieczeństwa jak łóżeczko dziecięce.
- Do użytku z łóżkami o minimalnej długości 156 cm i materacami o głębokości od 10 cm do 23 cm.
- Zawsze upewnij się, że osłona łóżka w pozycji zablokowanej lub zamontowanej jest mocno dociśnięta do materaca.
- Po zamontowaniu osłonę łóżka należy regularnie sprawdzać, aby upewnić się, że jest prawidłowo zamontowana i bezpieczna.
- Osłonę łóżka należy okresowo sprawdzać pod kątem ogólnego stanu, ze szczególnym uwzględnieniem bezpieczeństwa wszelkich mechanizmów blokujących i/lub zawiasów zastosowanych w produkcie.
- Części dodatkowe lub zamienne należy zamawiać wyłącznie u producenta.
- Nie należy używać osłony łóżka na powierzchni do spania znajdującej się wyżej niż 600 mm od podłogi.

Odległość od górnej części podstawy (wspornika materaca) do górnej krawędzi desek bocznych ramy łóżka musi wynosić minimum 25 mm.

OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec ryzyku uduszenia, należy koniecznie upewnić się, że po zamontowaniu barierki na swoim miejscu, pomiędzy każdym końcem łóżka a odpowiednim końcem barierki znajduje się odstęp wynoszący co najmniej 250 mm (10 cali)..



Instrukcje czyszczenia:

WAŻNY! Do czyszczenia przetrzeć wilgotną szmatką i dokładnie wysuszyć. Nie używaj ściernych środków czyszczących. Nie zanurzać w wodzie.

Porady od Safety 1st:

- Zawsze miej oko na dziecko, ponieważ szybko staje się ono bardziej niezależne.
- Kontynuuj korzystanie z tradycyjnego łóżeczka dziecięcego, aż Twoje dziecko będzie mogło wydostać się z łóżeczka.
- Nie nadaje się do użytku z łóżkami piętrowymi, łóżkami młodzieżowymi, nadmuchiwanymi materacami lub łóżkami wodnymi.
- Przerwać użytkowanie w przypadku uszkodzenia, złamania lub braku części.
- Ten produkt nie jest zabawką. Należy uważać, aby dzieci nie bawiły się osłoną łóżka ani nie używały jej jako drabiny.
- Nie używaj zabezpieczenia łóżka w pozycji przechowywania



Zaruka

Nasza 24-miesięczna gwarancja odzwierciedla nasze zaufanie do wysokiej jakości naszego projektu, inżynierii, produkcji i wydajności produktu. Potwierdzamy, że ten produkt został wyprodukowany zgodnie z obowiązującymi europejskimi wymogami bezpieczeństwa i normami jakości, które mają do niego zastosowanie oraz że w momencie zakupu jest on wolny od wad materiałowych i wykonawczych. Na warunkach określonych w niniejszym dokumencie konsumenci w krajach, w których ten produkt został sprzedany przez spółkę zależną Grupy Dorel lub przez autoryzowanego dealera lub sprzedawcę, mogą powoływać się na niniejszą gwarancję.

Nasza 24-miesięczna gwarancja obejmuje wszystkie wady produkcyjne dotyczące materiałów i wykonania, jeśli są używane w normalnych warunkach i zgodnie z naszą instrukcją obsługi przez okres 24 miesięcy od daty pierwotnego zakupu detalicznego przez pierwszego klienta końcowego. Aby zażądać naprawy lub części zamiennych w ramach naszej gwarancji z tytułu wad materiałowych i wykonawczych, należy przedstawić dowód zakupu wystawiony w ciągu 24 miesięcy poprzedzających zgłoszenie serwisowe.

Nasza 24-miesięczna gwarancja nie obejmuje usterek spowodowanych normalnym zużyciem, uszkodzeń spowodowanych wypadkami, niewłaściwym użytkowaniem, zaniedbaniem, ogniem, kontaktem z cieczą lub inną przyczyną zewnętrzną, uszkodzeń będących konsekwencją nieprzestrzegania instrukcji obsługi, uszkodzeń spowodowanych użyciem z innym produktem, uszkodzeniami spowodowanymi serwisem przez osobę nieupoważnioną przez nas, kradzieżą produktu lub usunięciem lub zmianą jakiegokolwiek etykiety lub numeru identyfikacyjnego z produktu. Przykładami normalnego zużycia są koła i tkanina używane się w wyniku regularnego użytkowania oraz naturalny rozkład kolorów i materiałów wynikający z normalnego starzenia się produktu.

Co zrobić w przypadku usterek:

W przypadku pojawienia się problemów lub usterek, pierwszym punktem kontaktowym jest autoryzowany dealer lub użanemu przez nas sprzedawca. Uznają oni naszą 24-miesięczną gwarancję (1). Należy przedstawić dowód zakupu dokonanego w ciągu 24 miesięcy poprzedzających zgłoszenie serwisowe. Najłatwiej będzie, jeśli otrzymasz od nas wstępną akceptację zgłoszenia serwisowego. Jeśli złożysz uzasadnione roszczenie w ramach niniejszej gwarancji, możemy poprosić Cię o zwrot produktu autoryzowanemu dealerowi lub uznanemu przez nas sprzedawcy lub o przesłanie produktu do nas zgodnie z naszymi instrukcjami. Zapłacimy za wysyłkę i fracht powrotny, jeśli zastosujesz się do wszystkich instrukcji. Uszkodzenia i/lub wady nieobjęte naszą gwarancją ani prawami

konsumenta i/lub uszkodzenia i/lub wady produktów nieobjętych naszą gwarancją mogą zostać usunięte za rozsądną opłatą.

Prawa konsumenta:

Konsumentowi przysługują prawa wynikające z obowiązującego ustawodawstwa konsumenckiego, które może różnić się w zależności od kraju. Niniejsza gwarancja nie ma wpływu na prawa konsumenta wynikające z obowiązujących przepisów krajowych.

Niniejsza gwarancja jest udzielana przez firmę Dorel Holandia. Jesteśmy zarejestrowani w Holandii pod numerem firmy 17060920. Nasz adres handlowy to Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Holandia, a nasz adres pocztowy to P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Holandia.

Nazwy i dane adresowe innych spółek zależnych grupy Dorel można znaleźć na ostatniej stronie tej instrukcji oraz na naszej stronie internetowej danej marki.

(1) Produkty zakupione od sprzedawców detalicznych lub dealerów, którzy usuwają lub zmieniają etykiety lub numery identyfikacyjne, są uważane za nieautoryzowane. Produkty zakupione od nieautoryzowanych sprzedawców detalicznych również są uważane za nieautoryzowane. Na te produkty nie ma zastosowania żadna gwarancja, ponieważ nie można potwierdzić ich autentyczności.



Safety 1st

VAROVÁNÍ:

- Před sestavením a použitím tohoto výrobku si prosím pečlivě přečtěte pokyny. Pokud tak neučiníte, může dojít k vážnému zranění.

- **VAROVÁNÍ:** Ochranný kryt postele se nedoporučuje používat pro děti mladší 18 měsíců nebo když je dítě starší 5 let. Maximální hmotnost 22,7 kg (50 liber). Používejte pouze pro děti, které dokážou vstát a vstát z postele bez pomoci.

- Tento chránič postele by neměl být používán jako náhrada postýlky, protože nemůže poskytnout stejnou úroveň bezpečnosti jako postýlka.

- Pro použití s postelemi o minimální délce 156 cm a matracemi od hloubky 10 cm do hloubky 23 cm.

- Vždy se ujistěte, že je chránič postele, když je v zajištěné poloze nebo když je umístěn v namontované poloze, pevně přitlačen k matraci.

- Po nasazení by měl být chránič postele pravidelně kontrolován, aby bylo zajištěno, že je správně nasazen a zajištěn.

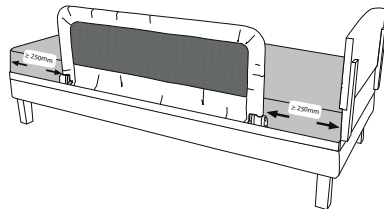
- Ochranný kryt postele by měl být pravidelně kontrolován z hlediska celkového stavu se zvláštním zřetelem na zabezpečení jakéhokoli uzamykacího mechanismu a/nebo pantů, které jsou na výrobku použity.

- Doplnkové nebo náhradní díly by měly být získány pouze od výrobce.

- Chránič postele by se neměl používat na spací ploše, která je více než 600 mm od podlahy.

Vzdálenost od horní části základny (podložky matrace) a horní části bočních desek rámu postele musí být minimálně 25 mm.

VAROVÁNÍ: Aby se předešlo riziku úskrcení, je nezbytné zajistit, aby po nasazování chrániče postele byla mezi každým koncem lůžka a odpovídajícím koncem chrániče lůžka mezera alespoň 250 mm (10 palců).



Pokyny k čištění:

DŮLEŽITÉ! K čištění otřete vlhkým hadříkem a důkladně osušte. Nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky. Neponořujte do vody.

Rady z Safety 1st:

- Vždy hleďte dítě, protože děti se rychle stávají samostatnějšími.

- Pokračujte v používání s tradiční dětskou postýlkou, dokud vaše dítě nebude schopno vylézt z postýlky.

- Nevhodné pro palandy, dětské postele, nafukovací matrace nebo vodní postele.

- V případě poškození, rozbití nebo chybějících dílů přestaňte používat.

- Tento výrobek není hračka. Zajistěte, aby si děti nehrály s chráničem postele nebo jej nepoužívaly jako žebřík.

- Nepoužívejte ochranný kryt postele ve skladovací poloze



Záruka

Naše záruka 24 měsíců odráží naši důvěru ve vysokou kvalitu našeho designu, inženýrství, výroby a výkonnosti produktů. Potvrzujeme, že tento produkt byl vyroben v souladu s aktuálními evropskými bezpečnostními požadavky a normami kvality, které se na tento produkt vztahují, a že tento produkt nemá v době nákupu vady materiálu a zpracování. Za podmínky zde uvedených mohou tuto záruku uplatnit spotřebitelé v zemích, kde byl tento produkt prodán dceřinou společností Dorel Group nebo autorizovaným prodejcem či prodejcem.

Naše 24měsíční záruka pokrývá všechny výrobní vady materiálu a zpracování při používání za normálních podmínek a v souladu s naší uživatelskou příručkou po dobu 24 měsíců od data původního maloobchodního nákupu prvním koncovým zákazníkem. Chcete-li požádat o opravu nebo náhradní díly v rámci naší záruky na vady materiálu a zpracování, musíte předložit doklad o koupi, který byl vystaven během 24 měsíců před žádostí o servis.

Naše záruka 24 měsíců se nevztahuje na vady způsobené běžným opotřebením, poškozením způsobeným nehodou, nevhodným používáním, nedbalostí, ohněm, kontaktem s kapalinou nebo jinou vnější příčinou, poškození, které je důsledkem nedodržení návodu k použití, poškození způsobené používáním s jiným produktem, poškozením způsobeným servisem kýmoli, kdo není námi autorizován, nebo pokud je produkt odcizen nebo pokud byl z produktu odstraněn jakýkoli štítek nebo identifikační číslo nebo bylo změněno. Příklady běžného opotřebení zahrnují kola a látky opotřebované pravidelným používáním a přirozený rozklad barev a materiálů v důsledku normálního stárnutí produktu.

Co dělat v případě závady:

Pokud se vyskytnou problémy nebo závady, vaším prvním kontaktním místem je námi uznávaný autorizovaný prodejce nebo prodejce. Naši záruka 24 měsíců uznávají (1). Musíte předložit doklad o nákupu, který jste provedli během 24 měsíců před žádostí o službu. Nejjednodušší je, když si od nás necháte předem schválit požadavek na službu. Pokud odešlete platnou reklamaci v rámci této záruky, můžeme vás požádat, abyste svůj produkt vrátili autorizovanému prodejci nebo prodejci, který jsme poznali, nebo abyste nám produkt zaslali v souladu s našimi pokyny. Zaplatíme za zásluku a za zpáteční dopravu, pokud budou dodrženy všechny pokyny. Poškození a/nebo závady, na které se nevztahuje naše záruka ani zákonná práva spotřebitele, a/nebo poškození a/nebo závady s ohledem na produkty, na které se nevztahuje naše záruka, lze vyřešit za přiměřený poplatek.

Práva spotřebitele:

Spotřebitel má zákonná práva podle platné spotřebitelské legislativy, která se mohou v jednotlivých zemích lišit. Touto zárukou nejsou dotčena práva spotřebitele podle platné národní legislativy.

Tuto záruku poskytují společnost Dorel Netherlands. Jsme registrováni v Nizozemsku pod číslem společnosti 17060920. Naše obchodní adresa je Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Nizozemsko a naše poštovní adresa je P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Nizozemsko.

Názvy a podrobnosti o adresách dalších dceřiných společností skupiny Dorel naleznete na poslední straně této příručky a na našich webových stránkách příslušné značky.

(1) Produkty zakoupené od maloobchodníků nebo prodejců, kteří odstraňují nebo mění štítky nebo identifikační čísla, jsou považovány za neautorizované. Produkty zakoupené od neautorizovaných prodejců jsou rovněž považovány za neautorizované. Na tyto produkty se nevztahuje žádná záruka, protože pravost těchto produktů nelze ověřit.



Safety 1st

POZOR:

- Pred zostavením a použitím tohto produktu si pozorne prečítajte pokyny. Ak tak neurobíte, môže dôjsť k vážnemu zraneniu.

- **UPOZORNENIE:** Prikrývku neodporúčame používať deťom mladším ako 18 mesiacov alebo keď je dieťa staršie ako 5 rokov. Maximálna hmotnosť 22,7 kg (50 libier). Používajte len pre deti, ktoré môžu vstať a vstať z postele bez pomoci.

- Tento chránič postele by sa nemal používať ako náhrada detskej postielky, pretože nemôže poskytnúť rovnakú úroveň bezpečnosti ako detská postielka.

- Na použitie s postelami s minimálnou dĺžkou 156 cm a matracmi od hĺbky 10 cm do hĺbky 23 cm.

- Vždy sa uistite, že chránič postele, keď je v uzamknutej polohe alebo keď je umiestnený v namontovanej polohe, je pevne pritlačený k matracu.

- Po nasadení by sa mal chránič postele pravidelne kontrolovať, aby sa zaistilo, že je správne namontovaný a zaistený.

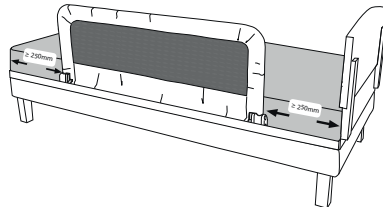
- Ochranný kryt postele by mal byť pravidelne kontrolovaný z hľadiska jeho všeobecného stavu s osobitným zreteľom na bezpečnosť akéhokoľvek uzamykacieho mechanizmu a/alebo pántov, ktoré sú na produkte použité.

- Dodatočné alebo náhradné diely by ste mali získať iba od výrobcu.

- Ochranný kryt postele by sa nemal používať na ploche na spanie, ktorá je viac ako 600 mm od podlahy.

Vzdialenosť od hornej časti základne (podpery matraca) a hornej časti bočných dosiek rámu postele musí byť minimálne 25 mm.

UPOZORNENIE: Aby sa predišlo riziku úškrtienia, je nevyhnutné zabezpečiť, aby pri nasadzovaní chrániča lôžka bola medzi každým koncom lôžka a príslušným koncom chrániča postele medzera aspoň 250 mm (10 palcov).



Pokyny na čistenie:

DÔLEŽITÉ! Na čistenie utrite vlhkou handričkou a dôkladne osušte. Nepoužívajte abrazívne čistiace prostriedky. Neponárajte do vody.

Rada z Safety 1st:

- Vždy dávajte pozor na dieťa, pretože deti sa rýchlo stávajú samostatnejšie.
- Pokračujte v používaní s tradičnou detskou postielkou, kým vaše dieťa nebude schopné vyliezť z postielky.
- Nevhodné pre poschodvú posteľ, detskú posteľ, nafukovaciu matracu alebo vodnú posteľ.
- Prestaňte používať, ak je poškodený, rozbitý alebo ak chýbajú časti.
- Tento výrobok nie je hračka. Zabezpečte, aby sa deti nehrali s chráničom postele ani ho nepoužívali ako rebrik.
- Ochranný kryt postele nepoužívajte v odkladacej polohe



Záruka

Naša 24-mesačná záruka odráža našu dôveru vo vysokú kvalitu nášho dizajnu, inžinierstva, výroby a výkonu produktov. Potvrďujeme, že tento výrobok bol vyrobený v súlade s aktuálnymi európskymi bezpečnostnými požiadavkami a normami kvality, ktoré sa na tento výrobok vzťahujú, a že tento výrobok nemá v čase nákupu žiadne chyby materiálu a spracovania. Za podmienok uvedených v tomto dokumente môžu túto záruku uplatniť spotrebiteľ v krajinách, kde bol tento produkt predaný dcérskou spoločnosťou skupiny Dorel alebo autorizovaným predajcom alebo maloobchodným predajcom.

Naša 24-mesačná záruka sa vzťahuje na všetky výrobné chyby materiálu a spracovania pri používaní za normálnych podmienok a v súlade s našou používateľskou príručkou po dobu 24 mesiacov od dátumu pôvodného maloobchodného nákupu prvým koncovým zákazníkom. Ak chcete požiadať o opravu alebo náhradné diely v rámci našej záruky na chyby materiálu a spracovania, musíte predložiť doklad o kúpe vyhotovený v priebehu 24 mesiacov pred požiadavkou na servis.

Naša 24-mesačná záruka sa nevzťahuje na chyby spôsobené bežným opotrebovaním, poškodením spôsobeným nehodou, nevhodným používaním, nedbanlivosťou, ohňom, kontaktom s kvapalinou alebo inou vonkajšou príčinou, poškodenie, ktoré je dôsledkom nedodržania návodu na použitie, poškodenie spôsobené používaním s iným produktom, poškodením spôsobeným servisom kýmkoľvek, kto nie je nami autorizovaný, alebo ak je produkt odcudzený alebo ak bol z produktu odstránený alebo zmenený akýkoľvek štítok alebo identifikačné číslo. Príklady bežného opotrebovania zahŕňajú kolesá a látky opotrebované pravidelným používaním a prirodzený rozklad farieb a materiálov v dôsledku bežného starnutia produktu.

Čo robiť v prípade defektov:

Ak sa vyskytnú problémy alebo chyby, vašim prvým kontaktným miestom je nami uznaný autorizovaný predajca alebo predajca. Uznávajú našu 24-mesačnú záruku (1). Musíte predložiť doklad o kúpe vyhotovený v priebehu 24 mesiacov pred požiadavkou na službu. Najjednoduchšie je, ak si od nás necháte vopred odsúhlasiť požiadavku na službu. Ak podáte platnú reklamáciu v rámci tejto záruky, môžeme vás požiadať, aby ste svoj produkt vrátili nami uznanému autorizovanému predajcovi alebo predajcovi alebo aby ste nám produkt zaslali v súlade s našimi pokynmi. Ak dodržíte všetky pokyny, zaplatíme za zásielku a spätnú prepravu. Poškodenie a/alebo chyby, na ktoré sa nevzťahuje naša záruka ani zákonné práva spotrebiteľa, a/alebo poškodenie a/alebo chyby týkajúce sa produktov, na ktoré sa nevzťahuje naša záruka, je možné vyriešiť za primeraný poplatok.

Práva spotrebiteľa:

Spotrebiteľ má zákonné práva v súlade s platnou spotrebiteľskou legislatívou, ktorá sa môže v jednotlivých krajinách líšiť. Touto zárukou nie sú dotknuté práva spotrebiteľa podľa platnej národnej legislatívy.

Túto záruku poskytuje Dorel Netherlands. Sme registrovaní v Holandsku pod číslom spoločnosti 17060920. Naša obchodná adresa je Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Holandsko a naša poštová adresa je P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Holandsko.

Názvy a podrobnosti o adrese ďalších dcérskych spoločností skupiny Dorel nájdete na poslednej strane tohto návodu a na našej webovej stránke pre príslušnú značku.

(1) Produkty zakúpené od maloobchodníkov alebo predajcov, ktorí odstraňujú alebo menia štítky alebo identifikačné čísla, sa považujú za nepovolené. Za neautorizované sa považujú aj produkty zakúpené od neautorizovaných predajcov. Na tieto produkty sa nevzťahuje žiadna záruka, pretože pravosť týchto produktov nie je možné overiť.



Safety 1st

UPOZORENJE:

• Pažljivo pročitajte upute prije sastavljanja i korištenja ovog proizvoda. Ako to ne učinite, može doći do ozbiljne ozljede.

• UPOZORENJE: štitnik za krevet se ne preporučuje za djecu mlađu od 18 mjeseci ili kada je dijete starije od 5 godina. Maksimalna težina 22,7 kg (50 lbs). Koristite samo za djecu koja mogu sama ulaziti i ustajati iz kreveta.

• Ovaj štitnik za krevet ne bi se trebao koristiti kao zamjena za krevetić jer ne može pružiti istu razinu sigurnosti kao krevetić.

• Za korištenje s krevetima minimalne duljine 156 cm i madracima od 10 cm dubine do 23 cm dubine.

• Uvijek osigurajte da je štitnik za krevet, kada je u zaključanom položaju ili kada je postavljen u postavljenom položaju, čvrsto pritisnut uz madrac.

• Nakon postavljanja, štitnik za krevet treba redovito provjeravati kako biste bili sigurni da je pravilno postavljen i siguran.

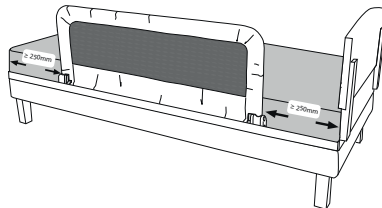
• Štitnik za krevet treba povremeno provjeravati njegovo opće stanje s posebnim osvrtnom na sigurnost bilo kojeg mehanizma za zaključavanje i/ili šarki koje se koriste na proizvodu.

• Dodatne ili zamjenske dijelove treba nabaviti samo od proizvođača.

• Bed Guard se ne smije koristiti na površini za spavanje koja je udaljena više od 600 mm od poda.

Razmak od vrha baze (nosača madraca) i vrha bočnih dasaka okvira kreveta mora biti minimalno 25 mm.

UPOZORENJE: Kako biste spriječili rizik od davljenja, važno je osigurati da, kada je štitnik za krevet postavljen na mjesto, postoji razmak od najmanje 250 mm (10 in), između svakog kraja kreveta i odgovarajućeg kraja štitnika za krevet.



Upute za čišćenje:

VAŽNO! Za čišćenje obrišite vlažnom krpom i temeljito osušite. Nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje. Ne uranjati u vodu.

Savjeti Safety 1st:

- Dijete uvijek držite na oku jer ono brzo postaje samostalnije.
- Nastavite koristiti s tradicionalnim dječjim krevetićem dok vaše dijete ne bude u stanju ustati iz krevetića.
- Nije prikladno za korištenje s krevetima na kat, krevetima za mlade, madracima na napuhavanje ili vodenim krevetima.
- Prestanite koristiti ako je oštećen, slomljen ili ako dijelovi nedostaju.
- Ovaj proizvod nije igračka. Pazite da se djeca ne igraju sa štitnikom za krevet ili da ga koriste kao ljestve.
- Nemojte koristiti sigurnosni štitnik u položaju za skladištenje



Jamstvo

Naše jamstvo od 24 mjeseca odražava naše povjerenje u visoku kvalitetu našeg dizajna, inženjeringa, proizvodnje i izvedbe proizvoda. Potvrđujemo da je ovaj proizvod proizveden u skladu s važećim europskim sigurnosnim zahtjevima i standardima kvalitete koji se primjenjuju na ovaj proizvod te da ovaj proizvod nema nedostataka u materijalu i izradi u trenutku kupnje. Pod ovdje navedenim uvjetima, na ovo se jamstvo mogu pozvati potrošači u zemljama u kojima je ovaj proizvod prodala podružnica Dorel grupe ili ovlašten trgovac ili prodavač.

Naše 24-mjesečno jamstvo pokriva sve proizvodne greške u materijalu i izradi kada se koristi u normalnim uvjetima u skladu s našim korisničkim priručnikom u razdoblju od 24 mjeseca od datuma originalne maloprodajne kupnje od strane prvog krajnjeg kupca. Da biste pod našim jamstvom zatražili popravke ili rezervne dijelove za nedostatke u materijalu i izradi, morate predložiti dokaz o kupnji izvršenoj unutar 24 mjeseca prije zahtjeva za servisiranjem.

Naše 24-mjesečno jamstvo ne odnosi se na nedostatke uzrokovane normalnim trošenjem, oštećenja uzrokovana nezgodama, zlouporabom, nemarom, vatrom, kontaktom s tekućinom ili drugim vanjskim uzrocima, oštećenja koja su posljedica nepoštivanja korisničkog priručnika, oštećenja uzrokovano uporabom s drugim proizvodom, oštećenje uzrokovano servisiranjem od strane bilo koga tko nije ovlašten od nas, ili ako je proizvod ukraden ili ako je bilo koja oznaka ili identifikacijski broj uklonjen s proizvoda ili je promijenjen. Primjeri normalnog trošenja uključuju koteče i tkaninu istrošenu redovitom uporabom te prirodno raspadanje boja i materijala zbog normalnog starenja proizvoda.

Što učiniti u slučaju kvarova:

Ako se pojave problemi ili nedostaci, vaša prva točka za kontakt je ovlašten trgovac ili trgovac kojeg priznajemo. Oni priznaju naše jamstvo od 24 mjeseca (1). Morate predložiti svoj dokaz o kupnji izvršenoj unutar 24 mjeseca prije zahtjeva za uslugom. Najlakše je ako vaš zahtjev za uslugu prethodno odobrimo. Ako podnesete valjani zahtjev prema ovom jamstvu, možemo zatražiti da vratite svoj proizvod ovlaštenom trgovcu ili prodavaču kojeg priznajemo ili da nam pošaljete proizvod u skladu s našim uputama. Mi ćemo platiti pošiljku i povratni teret ako se slijede sve upute. Oštećenja i/ili nedostaci koji nisu obuhvaćeni našim jamstvom niti zakonskim pravima potrošača i/ili oštećenja i/ili nedostaci u odnosu na proizvode koji nisu obuhvaćeni našim jamstvom mogu se riješiti uz razumnu naknadu.

Prava potrošača:

Potrošač ima zakonska prava u skladu s primjenjivim zakonodavstvom o potrošačima, koje se može razlikovati od zemlje do zemlje. Ovo jamstvo ne utječe na prava potrošača prema primjenjivom nacionalnom zakonodavstvu.

Ovo jamstvo daje Dorel Nizozemska. Registrirani smo u Nizozemskoj pod brojem tvrtke 17060920. Naša adresa poslovanja je Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Nizozemska, a naša poštanska adresa je P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Nizozemska.

Imena i pojedinosti o adresi drugih podružnica grupe Dorel mogu se pronaći na posljednjoj stranici ovog priručnika i na našoj web stranici za dotični brend.

(1) Proizvodi kupljeni od trgovaca na malo ili trgovaca koji uklanjaju ili mijenjaju oznake ili identifikacijske brojeve smatraju se neovlaštenim. Proizvodi kupljeni od neovlaštenih trgovaca također se smatraju neovlaštenim. Za ove proizvode ne vrijedi nikakvo jamstvo jer se autentičnost ovih proizvoda ne može utvrditi.



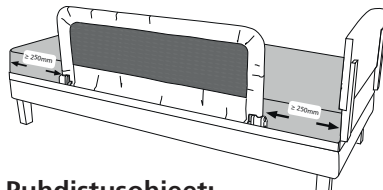
Safety 1st

VAROITUS:

- Lue ohjeet huolellisesti ennen tuotteen kokoamista ja käyttöä. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa vakavia vammoja.
- VAROITUS: Sängynsuojaa ei suositella alle 18 kuukauden ikäisille lapsille tai yli 5-vuotiaille lapsille. Enimmäispaino 22,7 kg. Käytä vain lapsille, jotka pystyvät nousemaan sänkyyn ja sieltä pois ilman apua.
- Tätä sängynsuojaa ei tule käyttää pinnasängyn korvikkeena, koska se ei tarjoa samaa turvallisuustasoa kuin pinnasänky.
- Käytettäväksi vähintään 156 cm pitkien sänkyjen ja 10 cm - 23 cm syvien patjojen kanssa.
- Varmista aina, että sängynsuojus on lukitus- tai asennus- tai tiukasti kiinnitetty vasten painettuna.
- Kun sängynsuoja on asennettu, se on tarkistettava säännöllisesti sen varmistamiseksi, että se on oikein asennettu ja tukevasti kiinni.
- Sängynsuojan yleinen kunto on tarkastettava säännöllisesti, erityisesti kiinnittäen huomiota tuotteesta käytettyjen lukitusmekanismien ja/tai saranoiden turvallisuuteen.
- Lisä- tai varaosia tulee hankkia ainoastaan valmistajalta.
- Sängynsuojaa ei tule käyttää nukkuma-alustalla, joka on yli 600 mm:n korkeudella lattiasta.

Etäisyyden pohjan (patjan alustan) yläreunasta sängynrunгон sivulautojen yläreunaan on oltava vähintään 25 mm.

VAROITUS: Kuristumisvaaran välttämiseksi on tärkeää varmistaa, että sängynsuojan asennuksen yhteydessä sängyn kummankin pään ja sängynsuojan vastaavan pään väliin jää vähintään 250 mm:n (10 tuuman) rako.



Puhdistusohjeet:

TÄRKEÄÄ! Puhdista pyyhkimällä kostealla liinalla ja kuivaa huolellisesti. Älä käytä hankaavia puhdistusaineita. Älä upota veteen.

Safety 1st n neuvot:

- Pidä lasta aina silmällä, sillä lapsista tulee nopeasti itsenäisempiä.
- Jatka perinteisen lastensängyn käyttöä, kunnes lapsesi pystyy kiipeämään pois pinnasängystä.
- Ei sovellu käytettäväksi kerrossänkyjen, nuortensänkyjen, ilmatäytteisten patjojen tai vesisänkyjen kanssa.
- Lopeta käyttö, jos se on vaurioitunut, rikki tai jos osia puuttuu.
- Tämä tuote ei ole lelu. Varmista, etteivät lapset leiki sängynsuojalla tai käytä sitä tikkaina.
- Älä käytä turvasängyn suojusta säilytysasennossa



Takuu

24 kuukauden takuamme heijastaa luottamustamme suunnittelumme, suunnittelumme, tuotantomme ja tuotteemme suorituskyvyn korkeaan laatuun. Vahvistamme, että tämä tuote on valmistettu sitä koskevien nykyisten eurooppalaisten turvallisuusvaatimusten ja laatustandardien mukaisesti ja että tässä tuotteessa ei ole materiaali- tai valmistusvirheitä ostohetkellä. Tässä mainittujen ehtojen mukaisesti kuluttajat voivat vedota tähän takuuseen maissa, joissa tätä tuotetta on myynyt Dorel-konsernin tytäryhtiö tai valtuutettu jälleenmyyjä tai vähittäismyyjä.

24 kuukauden takuamme kattaa kaikki materiaalien ja työn laadun valmistusvirheet, kun tuotetta käytetään normaaliolosuhteissa ja käyttöoppaamme mukaisesti 24 kuukauden ajan ensimmäisen loppukäyttäjän alkuperäisestä ostopäivästä lukien. Jos haluat pyytää materiaali- ja työn laadun korjausta tai varaosia takuamme piiriin kuuluvien materiaali- ja työn laadun virheiden osalta, sinun on esitettävä ostokuitti, joka on tehty huoltopyyntöä edeltäneiden 24 kuukauden aikana.

24 kuukauden takuamme ei koske normaalista kulumisesta johtuvia vikoja, onnettomuuksista, väärinkäytöstä, huolimattomuudesta, tulipalosta, nesteen joutumisesta kosketuksiin tai muusta ulkoisesta syystä aiheutuneita vaurioita, käyttöoppaan noudattamatta jättämisestä aiheutuvia vaurioita, toisen tuotteen kanssa käytöstä aiheutuneita vaurioita, valtuuttamattoman henkilön suorittamasta huollosta aiheutuneita vaurioita tai jos tuote varastetaan tai jos tuotteesta on poistettu tai muutettu jokin tarra tai tunnistenumero. Esimerkkejä normaalista kulumisesta ovat säännöllisessä käytössä kuluneet pyörät ja kangas sekä tuotteen normaalista ikääntymisestä johtuva värien ja materiaalien luonnollinen haalistuminen.

Mitä tehdä vikojen ilmetessä:

Jos ongelmia tai vikoja ilmenee, ota ensin yhteyttä

valtuutettuun jälleenmyyjään tai vähittäismyyjään, jonka tunnustamme. He tunnustavat 24 kuukauden takuamme (1). Sinun on esitettävä ostokuitti, joka on tehty huoltopyyntöä edeltäneiden 24 kuukauden aikana. Helpointa on, jos saat huoltopyyntösi meiltä etukäteen hyväksytyksi. Jos lähetät pätevän vaatimuksen tämän takuun nojalla, voimme pyytää sinua palauttamaan tuotteen valtuutetulle jälleenmyyjälle tai vähittäismyyjälle, jonka tunnustamme, tai että lähetät tuotteen meille ohjeidemme mukaisesti. Maksamme toimituskulut ja palautusrahdin, jos kaikkia ohjeita on noudatettu. Vahingot ja/tai virheet, joita takuamme eivät kata, ja/tai sellaisten tuotteiden vahingot ja/tai virheet, jotka eivät kuulu takuamme piiriin, voidaan käsitellä kohtuulliseen hintaan.

Kuluttajan oikeudet:

Kuluttajalla on laillisia oikeuksia sovellettavan kuluttajansuojalainsäädännön mukaisesti, joka voi vaihdella maittain. Tämä takuu ei vaikuta kuluttajan oikeuksiin sovellettavan kansallisen lainsäädännön nojalla.

Tämän takuun tarjoaa Dorel Netherlands. Olemme rekisteröity Alankomaissa yhtiönumerolla 17060920. Liikeosoitteemme on Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Alankomaat, ja postiosoitteemme on P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Alankomaat.

Dorel-konsernin muiden tytäryhtiöiden nimet ja osoitiedot löytyvät tämän kättöohjeen viimeiseltä sivulta ja kyseisen tuotemerkin verkkosivuiltaamme.

(1) Jälleenmyyjiltä tai jälleenmyyjiltä ostetut tuotteet, jotka poistavat tai muuttavat etikettejä tai tunnistenumeroita, katsotaan luvattomiksi. Myös luvattomilta jälleenmyyjiltä ostetut tuotteet katsotaan luvattomiksi. Näille tuotteille ei sovelleta takuuta, koska niiden aitoutta ei voida varmistaa.



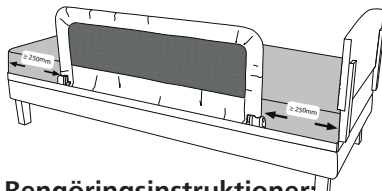
Safety 1st

WARNING:

- Läs instruktionerna noggrant innan du monterar och använder produkten. Underlåtenhet att göra detta kan leda till allvarliga skador.
- **WARNING:** Sängskyddet rekommenderas inte för barn under 18 månader eller när barnet är över 5 år. Maxvikt 22,7 kg (50 lbs). Använd endast för barn som kan ta sig i och ur sängen utan hjälp.
- Denna sängskydd bör inte användas som ersättning för en spälsäng, eftersom det inte kan ge samma säkerhetsnivå som en spälsäng.
- För användning med sängar som är minst 156 cm långa och madrasser från 10 cm djup till 23 cm djup.
- Se alltid till att sängskyddet, när det är i låst läge eller när det är placerat i monterat läge, är ordentligt tryckt mot madrassen.
- När sängskyddet är monterat bör det kontrolleras regelbundet för att säkerställa att det är korrekt monterat och säkert.
- Sängskyddet bör regelbundet kontrolleras med avseende på dess allmänna skick, med särskild hänsyn till säkerheten hos eventuella läsmekanismer och/eller gångjärn som används på produkten.
- Extra delar eller reservdelar bör endast erhållas från tillverkaren.
- Sängskyddet bör inte användas på en sovyta som är mer än 600 mm från golvet.

Avståndet från toppen av sängbotten (madrassstödet) och toppen av sängramens sidobrädor måste vara minst 25 mm.

WARNING: För att förhindra strypningsrisk är det viktigt att säkerställa att det finns ett mellanrum på minst 250 mm (10 tum) mellan varje ände av sängen och motsvarande ände av sängskyddet när det monteras på plats.



Rengöringsinstruktioner!

VIKTIGT! Torka av med en fuktig trasa och torka noggrant vid rengöring. Använd inte slipande rengöringsmedel. Sänk inte ner i vatten.

Råd från Safety 1st:

- Håll alltid ett öga på barnet, eftersom barn snabbt blir mer självständiga.
- Fortsätt använda den traditionella spälsängen tills ditt barn kan klättra ur spälsängen.
- Ej lämplig för användning med väningsängar, ungdomssängar, uppblåsbara madrasser eller vattensängar
- Avbryt användningen om den är skadad, trasig eller om delar saknas.
- Denna produkt är inte en leksak. Se till att barn inte leker med sängskyddet eller använder det som steg.
- Använd inte säkerhetssängskyddet i förvaringsläge



Garanti

Vår 24 månaders garanti speglar vårt förtroende för den suveräna kvaliteten på vår design, teknik, produktion och produktprestanda. Vi garanterar att denna produkt har tillverkats i enlighet med aktuella europeiska säkerhetsnormer och kvalitetskrav som gäller för denna produkt, samt att produkten är fri från fel i material och utförande vid tidpunkten för köpet. Under de omständigheter som nämns här kan denna garanti åberopas av konsumenterna i de länder där denna produkt har sålts av ett dotterbolag till Dorel-koncernen eller av en auktoriserad återförsäljare eller handlare.

Vår 24 månaders garanti täcker eventuella tillverkningsfel i material och utförande vid användning under normala förhållanden och i enlighet med vår bruksanvisning under en period på 24 månader, från datumet för det ursprungliga inköpet av den första slutkunden. För att begära reparation eller reservdelar inom garantitiden för fel i material och utförande måste du presentera inköpsbevis för köpet, vilket ska ha skett inom de 24 månader som föregår begäran om service.

Vår 24 månaders garanti täcker inte skador som orsakats av normalt slitage, olyckor, felaktig användning, vårdslöshet, brand, kontakt med vätskor eller andra yttre faktorer, som en följd av underlåtenhet att följa bruksanvisningen, skador till följd av användning tillsammans med en annan produkt, skador till följd av att service utförts av personer som inte är auktoriserade av oss, om produkten blir stulen eller om någon etikett eller något identifikationsnummer har avlägsnats från produkten eller ändrats. Exempel på normalt slitage innefattar hjul och tyg som slits genom regelbunden användning samt naturlig blekning och slitage av färger och material på grund av normal förlitning av produkten.

Detta ska du göra i händelse av fel:

Om problem eller skador uppstår är det bästa alternativet för snabb service att besöka närmaste av oss auktoriserade återförsäljare eller handlare. Vår 24 månaders garanti erkänns av dem(1). Du måste visa upp bevis på inköp, där inköpet ska ha skett inom de 24 månader som föregår

begäran om service. Det är enklast om du får din begäran om service godkänd i förväg av oss. Om du skickar in en giltig reklamation enligt denna garanti kan vi begära att du återlämnar produkten till den av oss auktoriserade återförsäljaren eller handlaren eller att du skickar produkten till oss enligt våra anvisningar. Vi betalar för transport och returfrakt om alla anvisningar följs. Skador och/eller defekter som varken omfattas av vår garanti eller av konsumentens lagliga rättigheter och/eller skador och/eller defekter på produkter som inte omfattas av vår garanti kan hanteras till en rimlig avgift.

Konsumentens rättigheter:

Konsumenten har lagliga rättigheter enligt tillämplig konsumentlagstiftning, som kan variera från land till land. Konsumentens rättigheter enligt tillämplig nationell lagstiftning rättigheter påverkas inte av denna garanti.

Denna garanti ges av Dorel Nederländerna. Vi är registrerade i Nederländerna under företagsnummer 17060920. Vår företagsadress är Korendijk 5, 5704 RD Helmond, Nederländerna, och vår postadress är P.O. Box 6071, 5700 ET Helmond, Nederländerna.

Du hittar namn och adressuppgifter på andra dotterbolag i Dorel-koncernen på den sista sidan i denna bruksanvisning och på vår hemsida för det berörda varumärket.

(1) Produkter som köps från återförsäljare eller handlare som tar bort eller byter etiketter eller identifikationsnummer anses otillåtna. Produkter som köps från obehöriga återförsäljare anses också otillåtna. Ingen garanti gäller för sådana produkter eftersom produkternas äkthet inte kan fastställas.

DOREL U.K. LTD

Imperial Place, 4 Maxwell Road,
Borehamwood,
Hertfordshire, WD6 1JN
UNITED KINGDOM

DOREL FRANCE S.A.S

Z.I. - 9 bd du Poitou BP 905 - 49309
Cholet Cedex
FRANCE

DOREL GERMANY GMBH

Lintgasse 9
50667 Köln
DEUTSCHLAND

DOREL ITALIA S.P.A.

a Socio Unico - Via Verdi, 14
24060 Telgate (Bergamo)
ITALIA

DOREL HISPANIA, S.A.U.

Edificio Barcelona Moda Centre
Ronda Maiols, 1 Planta 3ª, local 340
08192 Sant Quirze del Vallès
ESPAÑA

DOREL NETHERLANDS

Postbus 6071 - 5700 ET HELMOND
NEDERLAND

DOREL PORTUGAL

Rua Pedro Dias, 25 Parque Industrial da
Gândara
44102 - 614 Rio Mau - Vila do Conde
PORTUGAL

DOREL POLSKA Sp. z o.o.

ul. Inwestycyjna 14
41-208 Sosnowiec
POLAND

DOREL BRASIL

Av. Nilo Peçanha 1516/1582 - 28030-035
Campos dos Goytacazes - RJ
CNPJ: 10.659.948/0001 - 07
BRASIL



*Per conferma, consulta
il regolamento comunale*